

glebe, izvezenih pondeljek, vsak dan zjutraj. Uredništvo: ulica sv. Anškiga št. 20, I. nadstropje. Dopolni naj se pošilja uredništvu, ki se ne sprejemajo, rokopiši se ne vračajo. Izdajatelj: Anton Gerbec. — Lastnik: Edinost. Tisk: Edinost. Cena za mesec: L. 7.—, 8. L. 19.50, pol leta L. —, in celoletno 100.—. Telefon uredništva in uprave št. 11-37.

EDINOST

Posamezne številke v Trstu in okolici po 20 cent. — Oglasi se računajo v širskosti ene kolone (72 mm.). — Oglasi trgovcev in obrtnikov mm po 40 cent. osmrtnica, zahvale, poslanice in vabila po L. —, oglasi denarnih zavodov mm po L. 2. — Mail oglasi po 20 cent. beseda, najmanj pa L. 2. — Oglasi, naročniki in reklamacije se pošiljajo izključno uprav' Edinosti, v Trstu, ulica sv. Anškiga št. 20, I. nadstropje. — Telefon uredništva in uprave 11-37.

Pravda za pravice narodnih manjšin

Bistvena razlika med našim in stališčem večine italijanskega tiska napram vprašanju narodnih manjšin v italijanski državi, je v tem, da je bilo to vprašanje za narodne manjšine v resnici življensko in polnem in najusodnejšem pomenu te besede, dočim je za naše nasprotnike le vprašanje narodne prenapetosti in pohlepa.

Sveveda niso tega priznavali iz začetka, v prvem času, ko je bilo to naše ozemlje priključeno k Italiji. Tedaj niso odkrivali narodnim manjšinam prav vsake pravice v narodnem in kulturnem pogledu. Pač pa so mero svobode in pravice, ki naj bi se privoile narodnim manjšinam, vezali v glavnem na dva pogoja. Prvi bi bil, da mi odkrito in brez vsake zavratne misli priznamo dovršeni čin, državno-politično priključitev našega ozemlja k italijanski državi. Drugi pa, da istotako iskreno in obvezno izjavimo, da hočemo biti lojalni državljani, da bomo zvesto in v polnem obsegu vršili svoje državljanske dolžnosti. To naj storijo narodne manjšine — so govorili — potem se le bomo mogli govoriti o koncesijah, ki se jim morejo dovoliti in se bo moglo polno opredeliti razmerje med državo in narodnimi manjšinami.

Tako so govorili iz začetka. Ni pa trajalo dolgo, ko smo bili na jasnem, da ta pripravljenost za vsaj neko mero pravičnosti napram narodnim manjšinam ni bila iskreno mišljena, da je bila le izsiljena od potrebe trenutka. Slovesna zagotovila in obljube v parlamentu od strani pooblaščenih in odgovornih predstavnikov države in merodajnih ustavnih činiteljev so bile že prve sveže, da bi si bil nacionalistični tisk upal postaviti se v očitno nasprotje s njimi. Zato je ta tisk v tistem času previdno in neiskreno operiral s tistimi »pogojci«.

Ko pa je naša narodna manjšina v polni meri začetila onim pogojem; ko je priznala dovršeni čin in izjavila, da hoče lojalno vršiti vse dolžnosti napram državi; ko je prišel torej tisti psihološki trenutek, da izjavo od nasprotne strani: dobro je, sedaj ni več nobenega zadržka, da ne bi nam mogla država priznati narodno svobodo in pravice, ki jih zahtevate: tedaj je začela tista ogabna licitacija v smeri navzdol — vedno bolj se je krčila tista mera pravice, o kateri so govorili iz začetka, če naša narodna manjšina zaostati tistim stajanjem »pogojem«.

Vendar niso niti pozneje še naravnost in izrečno govorili, da naši narodni manjšini ne priznavajo prav nobene pravice. Besedili pa so o »duševni asimilaciji«. Usta niso govorila in peresa niso se pisala trde in neumljene besede, pač pa so nam vsa dejanja, ki so se nizala neprestano drugo na drugo, govorila svoj strašni govor o njihovih namenih z narodnimi manjšinami, so govorila o neiskrenosti in neresničnosti prejšnjih besed. Tistemu slepomitju z besedami je napravila te dni konec odkrita beseda v glasilu, ki se ponaša, da je glasnik namenov in hotenj sedanje vladavine: beseda, ki je povedala naši narodni manjšini brez vsakega ovinka, brez vsake sentimentalnosti in s cinčno odkritostjo, da naša država sploh ne priznava nikakih narodnih manjšin, da ni obvezana v nikake ozire napram njim, da sploh ne more biti nikakih pogojev, pod katerimi bi mogla in smela država odnehati od politike raznarodovanja narodnih manjšin!

Po tem takem bi veljalo za nas: Roma locuta, causa finita! Pravda je končana, akti naj le gredo v arhiv, sodba je izrečena: država vas ne priznava — ne priznava narodnim manjšinam nikakih pravic, so le brezpomemben drobci v morju 40 milijonov Italijanov!

Mi pa pravimo, da pravda še ni končana. Še bo naša narodna manjšina pokladala na »latino dejstva, ki govorijo in ne pravice do samosvojega narodnega življenja. Kakor spoštujemo mi sklepe Društva narodov, ki nalagajo narodnim manjšinam, da morajo vršiti svoje dolžnosti napram državi, istotako so obvezni za državo njegovi ukrepi glede zaštite narodnih manjšin! In to tudi za Italijo! Saj je tudi ona soustanoviteljica in soudeleznica te mednarodne ustanove, iz česar sledi z železno logiko, da soglašajo z nje nalogami in nameni, da so torej nje sklepi obvezni tudi za našo državo v zaščito nje narodnih manjšin! Je pa poleg te mednarodne tvorbe še ena instanca, ki bo govorila v naši pravdi. Je to vzdramljena vest kulturne Evrope, ki je sprejela zaščito narodnih manjšin kot zapoved načel pravičnosti, demokracije in človečnosti!

Spričo mednarodne volje in vesti kulturne evropske javnosti — in v kakli luči se nam kažejo tista zvižanja, tisti izgovori z našim pretveznim avstrijakantstvom, tista podtakanja, da hočemo tu ohraniti Avstrijo na pr. tudi s svojo zahtevo po avtonomiji! Mi smo že ugotovili, da se to tudi merodajni činitelji italijan. javnega življenja v teh pokrajinah izrekli svoečasno za ohranitev prejšnje avtonomno-pravne uredbe, za ohranitev prejšnjih deželnih zborov. Naj tu italijanskemu nacionalističnemu tisku še nekoliko osvežimo spomin. Spomini naj se, da so se tudi gorški fašisti izrekli za avtonomijo na da je na svoječnem posvetovanju začasnega deželnege odbora gorškega glasoval za to tudi — g. Bombig župan gorškega mesta in senator kraljevstva italijanskega! Ali ne vedo

gospodje pri italijanskem tisku, da je tudi aneksijski zakon predvideval avtonomno uredbo naših pokrajin! Ta dejstva kažejo, kako ničevno je tisto dokazovanje našega avstrijakantstva na podlagi zahteve po avtonomiji.

Istotako ničev in brez vsake podlage je njihov krik o našem hotenju, da bi se tu ohranili avstrijski zakoni. Če bi bili mi radi tega avstrijskanti, potem bi bila avstrijakantska tudi tukajšnja — italijanska oblastva, ker tudi zanje velja na pr. še vedno društveni zakon iz leta 1867, torej tudi avstrijski zakon, s čigar določbami opravičujejo oblastva vsako svoje oviranje našega društvenega življenja.

Pa še na nekaj — kar bi moralo biti odločilno ravno zanj v prvi vrsti — pozablja italijanski nacionalistični tisk. Pred par meseci se je predstavilo ministrskemu predsedniku Mussoliniju odposlanstvo nemških županov iz Poodžja, ki mu je opisalo razmere na onem ozemlju ter mu predložilo želje in zahteve tamšnjega prebivalstva. Tedaj je izjavil ekselencja Mussolini, da hoče sam vzeti stvar v roke, jo proučiti in urediti po svojem spoznanju. Odposlanci so odšli iz avdijske z najboljšimi vtisi in nemški listi so pisali, da pričakujejo odločilno besedo g. Mussolinija s polnim zaupanjem. Te odločilne in zadnje besede še nismo čuli... S kako pravico hoče torej nacionalistični tisk prehitovati besedo načelnika vlade in svojega lastnega vrhnega vodje s tem, da nam že danes kriči, da Italija ne priznava narodnih manjšin, da ni obvezana v nikake ozire do njih?

V pravdi za pravice naše narodne manjšine še ni izrečena končna sodba —!

Predsednik Millerand prisiljen k odstopu

Predsedništvu poslancu parlamentu — Zbornica in senat proti Millerandu
Odstop uradno napovedan

PARIZ, 10. Nova vlada, ki so jo takoj ob njeni ustanovitvi proglasili kot »vlado za čitanje«, ker je edina njena naloga in njen edini možni uspeh, da samo prečita poslanico predsednika republike, se je danes predstavila zbornici. Enodnevni ministrski predsednik senator François Marsal, ki je prevzel sestavo vlade bolj iz osebnega prijateljstva do Milleranda nego s kakimi resnimi nameni in s kakim resnim programom, je prečital na današnji seji poslanske zbornice napovedano poslanično predsednika Milleranda. Istotako je čital poslanico pred senatom pravosodni minister Ratier.

Evo besedilo te važne listine:

«Gospodje senatorji, gospodje poslanci! Ko mi je narodna skupščina izkazala čast in me s 695 glasovi poklicala na najvišje mesto, je vedela po mojih izjavah, da sem bil pripravljen iti v elizejsko palačo edino z namenom, da bom tam branil narodno politiko, politiko socialnega napredka, reda in narodnega edinstva. Svečano obvezo, ki sem jo prevzel pred deželo, sem zvesto držal. Francija je željna miru, dela in slege. Ona hoče zunanjo politiko, s katero se ji v sporazumu z zavezniki zagotovi sigurnost vojne odsodnine, izvršitev versailleske mirovne pogodbe, spoštovanje vseh diplomatskih aktov, s katerimi se je ustanovil novi red v Evropi. Tako zunanja politika zahteva notranjo politiko, ki mora biti usklajena z nauki vojne, mora sloneti na sporazumu in spoštovanju prepričan in ver, mora biti prežeta od skrb, da se uvede v socialne odnose čim več pravičnosti in dobrote, od volje, da se obvaruje francoski kredit, da se ohrani stroga ravnostja med državnimi dohodki in stroški.

Ti ideje so me vedno vodile v mojih dejanjih in me bodo vodile tudi nadalje. Ustava določa, da je predsednik republike odgovoren pred zbornico samo v slučaju svoje veleizdaje. S to določbo hoče ustava omogočiti v interesu stalnosti in nepretrznosti državnega življenja, da se predsedniška oblast vzdrži skozi dobo sedmih let na varnem pred političnimi valenji. Ako bi Vi tega ne hoteli vedeti in ako se ugotovi, da more volja kakke večine prisiliti predsednika republike, da mora iz političnih razlogov odstopiti, potem bi ne bil predsednik republike nič drugega nego igralec v rokah posameznih strank. Vi mi boste pomagali, da se odvrne tako strašna nevarnost. Nočem zbežati s svojega mesta. Od parlamenta, ki ima nalogu, da sklepa zakone in pazi, da se izvršujejo, ne smeta priti znamenje in zgled za njih kršenje.

Nekateri nevarni svetovalci skušajo doseči na podlagi strankarskih sporazumov, da bi se začela nova zakonodajna doba z revolucionarnim činom. Zbornica jih ne bo poslušala. Senat bo ostal zvest svojim tradicijam, kakršen je bil v najtežjih okoliščinah, ter bo branil ustavo. Ustavno vprašanje, ki je za bodočnost republikanskih institucij tako važno, kakor je to, ki ga je sprožila sedanja kriza, se ne more rešiti skrivaj s sklepi posameznih oseb ali skupin. Z zaupanjem apeliram na modrost

obeh zbornic, na njuno prevdarnost in na njuno ljubezen do Francije in republike. Svedočaj se svoje dolžnosti sem sprejel svoj del odgovornosti. Prišel je čas, ko mora prevzeti tudi parlament svojega. Millerand.»

Nato je prečital ministrski predsednik Marsal nastopno izjavo svoje vlade, v kateri je rečeno, da je bila sedanja vlada sestavljena izključno zato, da omogoči razpravo o ustavnem vprašanju, ki je bilo sproženo izven parlamenta, o katerem pa more soditi le parlament. Izjavili se boste, je nadaljeval, ali imajo ostali ustavni zakoni nedotakljivi in v tem slučaju je dolžnost večine, da sprejme od predsednika nalog za sestavo vlade. Ali pa se boste izjavili, da ne priznavate načel, ki so izrečena v poslanici. V tem slučaju bom poročal predsedniku o neuspehu svoje misije in državnemu poglavar se bo temu dosledno odločil.

Velika politična bitka, ki se bje proti predsedniku Millerandu, je stopila s tem v odločilno fazo. Predsednik Millerand je odločno postavil v bran proti zahtevam levice, da mora zapustiti elizejsko palačo. Toda njegova poslanica ni napravila na zbornico, kakor je bilo pričakovati, nikakega vtisa, temveč se je njena leva večina še bolj strnila v zahtevi po »revolucionarni« rešitvi krize v obliki odstopa predsednika Milleranda. Danes so imele vse stranke levice posvetovanje, na katerem je bila enoglasno sklenjena sledeča resolucija, ki je bila predložena zbornici:

«Zbornica noče imeti nikakih stikov z vlado, ki je že po svoji sestavi zanikanje pravic parlamenta, noče se udeležiti protustavne razprave, h kateri je pozvana, ter sklene, da se odgodi vse razprave vse dotlej, dokler se ji ne predstavi vlada, ki bo sestavljena v skladu s suvereno voljo ljudstva.» Ta resolucija, ki jo je predložil Herriot, je bila sprejeta s 329 proti 214 glasovom.

Kakšno orožje ima Millerand proti zbornici? Zbornico sme razpustiti le s privolitvijo senata. Vsed tega je težiče položaja preneseno v senat. Ako bi se postavila večina senata na stran predsednika Milleranda, potem bi bila večina zbornice osamljena in postavljena v kritičen položaj. Morala bi se odločiti za eno izmed sledečih dveh izbir: ali bi vztrajala pri svojem bojkotu in povzročila s tem nove volitive ali pa bi odnehalo od svoje borbe proti predsedniku republike ter se odločila za manj radikalno rešitev na podlagi sporazuma s strankami nacionalnega bloka.

Toda tudi senat je pustil Milleranda na cedilu. Na predlog pravosodnega ministra je odgovoril predsednik Doumergue, da je predložena resolucija, ki zahteva, da se ima razpravati o poslanici predsednika republike odložiti. Resolucija je bila sprejeta s 154 proti 144 glasovom.

S tem se je senat izjavil solidarnega z zbornico.

Po današnji seji parlament aje bilo izdano sledeče uradno poročilo:

«Predsednik republike Millerand je sklenil, da odstopi.»

demonstracijo proti občinski upravi; kmetje so nato siloma zasedli mestno hišo. S pomočjo ojačen, odposlanih iz Salerna, je bil mir zopet vzpostavljen. Povod temu gibanju je bilo zvišanje občinskih davkov.

Pričetek nove notranje politike v Jugoslaviji

Ljubljanski občinski svet razpuščen - Rekonstrukcija vlade - Radičevci izstopijo iz opozicijskega bloka?

BEOGRAD, 10. (Izv.) Ministri ver, trgovine in industrije so podali ostavko. Minister javnih del je radi boleznj zaprosil za 3 mesečni dopust.

Vlada se je takoj danes sestala ter pričela razpravljati o rekonstrukciji kabineta, ki bo zelo široka, da se zadovolji krona. Kasneje, morda prihodnji petek se odpravlja Pašić, Nincić in Kojić na Bled.

Po rekonstrukciji vlade se pričakuje ukaz o izvanrednem sklicanju narodne skupščine, kateremu bo sledila zaključitev zasedanja. Nato se skupščina razpusti in Pašić-Pribičevićeva vlada dobi nalog, da izvede volitve, ki se bodo vršile proti koncu meseca oktobra ali v začetku novembra.

Vlada je razpravljala tudi o vsedravnem invalidskem kongresu, ki se bo vršil v Ljubljani pojurtršnem. Za kongres vlade v vseh političnih krogih izredno zanimanje.

Po vesteh iz Zagreba se radičevci pripravljajo, da zapustijo opozicijski blok, ker ne verjamejo, da bi prišlo do take kom-

Občinski svet v Palermu razpuščen
PALERMO, 10. Z današnjim odlokom je bil razpuščen tukajšnji mestni svet. Za kr. komisarja bo imenovan uradnik s činom prefekta.

Razpustitev ljubljanskega občinskega sveta

LJUBLJANA, 10. (Izv.) Danes je veliki župan dr. Baltić razpustil ljubljanski občinski svet ter imenoval za komisarja dr. Krejčič, ki je takoj prevzel županske posle.

Stavka v Zagrebu
ZAGREB, 10. (Izv.) Kakor je bilo že javljeno, je vlada prepovedala shod komunistov in hrvatske republikanske seljačke stranke, ki je bil sklican za večeraj v znak protesta proti dogodkom v Trbovljah. Vlada je storila vse potrebne korake, da ne pride do kakih izgrediv; ojačila je policijsko moštvo.

Delavstvo je protestiralo s tem, da je proglasilo splošno stavko, ki pa se je izvršila le deloma. Policija je aretirala 20 oseb.

petost med Anglijo in Italijo. Morda je ravno tej napetosti pripisati dejstvo, da je bil obisk tako pozno vrnjen. Z drugimi besedami, če je bil sedaj ta obisk na Angleškem zaželen, je znamenje, da se je napetost med obema državama polegla, da je krška zadeva docela poravnana in pozabljena. In če gremo še dalje, potem moremo reči, da se je med tem časom nekaj zgodilo, kar je napotilo Angleže, da se se podvzivali pozabiti krško epizodo.

To hotimčno pozabljenje pa je motivirano v angleških političnih računih, kakaj angleška politika je vedno smotrna in preračunjena, angleški »business« igra pri tem poglavito vlogo.

Nepričakovani vohod laburistične stranke v vladne palače je za hip zmedel sedanje politike Italije. V Angliji je zmagała struja, ki je fašizmu po načelih in po taktiki skrajno nasprotna. Če pristajemo k temu še nepozabljeno krško zadevo, dalje spor zaradi Jubalanda in Dodekaneza, tedaj vidimo, da je bila pot v Anglijo posuta s trnjem.

in vendar se je zgodilo, kar je bilo spočetka tako malo pričakovati. MacDonald se je poobal z Mussolinijem, Anglija je izpolnila svoje obveznosti v afriški koloniji napram Italiji, ne da bi se dalje vztrajala pri svojih zahtevah glede grških otokov, ki jih ima Italija v svoji oblasti.

Istotako s temi razveseljivimi rezultati italijanske zunanje politike, pa čujemo, da se Turčija silovito vzemirja. Gre se za pokrajino Mosul. Znano je, da se niso mogli na lausannski konferenci Angleži in Turki pogoditi glede te dežele. Zatorej je ostalo to vprašanje nerешeno, da ne bi lausannska konferenca končala z neuspehom.

Zdaj pa je postalo vprašanje Mosula zopet akutno. Turki se nočejo udati, tudi nočejo priznati avtoritete »Društva narodov« o tem vprašanju, t. j. ne marajo, da bi se zadeva izročila omenjenemu društvu in tudi v slučaju, da društvo napravi kakšen sklep, ne pokorili.

In istotako smo čuli vesti, da se Turki vzemirjajo zaradi nekega tajnega zbiranja italijanske mornarice in vojske na grških otokih. Italijani pripravljajo baje napad. Med Turčijo in Italijo vlada napetost. Italijanska vlada je odločno demantirala turške vesti in zavzela stališče proti sovražnemu pisanju turškega tiska. Vendar pa si ne moremo misliti, da imajo Turki tako skrajno pokvarjene živce, da bi se razburjali za prazen nič. Ponovno se je Italija potegnila za pravice italijanskega ljudstva, ki prebiva še na maloazijskem obrežju, posebno v Smirni. Turki namreč ne delajo razlike med inozemci, ampak hočejo z vsemi pomesti. Ker pa je Italija močnejša od Grčije, noče dopuščati, da bi Turki z Italijani ravnali tako kot z Grki. Vsekakor bo imela angorska vlada precej sitnosti, kakaj očitvidno je, da postopata Italija in Anglija soglasno. S tega stališča je bil torej kraljev obisk v Londonu zaključek nesoglasij med Anglijo in Italijo in sicer zaključek s pozitivnimi uspehi italijanske zunanje politike.

Kraljevo potovanje v Španijo ni tako pomembno kakor ono v London. Takozvano zbliznanje med Španijo in Italijo je bolj teoretične veljave. Obisk španske kraljeve dvojice v Italiji in njih slavnostni sprejem je bil bolj demonstrativnega značaja. Fašizem je takrat sprejemal in slavil pravzaprav De Rivero, poglavarja španskih »fašistov«. Prvotno navdušenje za Španijo in pretirane nade v novo latinsko zvezo so se razblinile v pene. Toda dolžnost je dolžnost in italijanski kralj vrača sedaj obisk tudi španskemu tovarisu.

Ne oziraje se na še tako slavnosten in prisen sprejem italijanskega kralja na Špankem, se more reči, da bo ta akt tudi vse. Italija in Španka nimata skupnih interesov in za trenutek tudi ne bližajočih se interesov. Kjer pa ni skupnih interesov, se ne more razviti uspešna in odkritosrčna zveza.

Pač pa je tudi sedanje kraljevo potovanje več ali manj proučavanje in sankcija fašizma. Potom vladarskih hiš si podajata Mussolini in De Rivera diktatorski roki. Skupnost idej zmore med njima ustvariti recimo veliko osebnoprijateljstvo, toda za sedaj nič več.

Nikakor pa ni rečeno, da nima tudi taka platonična zveza svojo vrednost. Končno je boljše imeti še tako pasivnega prijatelja, kakor še tako neznatnega sovražnika. Sicer pa igra Španija v italijanski zunanji politiki ono vlogo, ki ji pripada. V zamotani verigi sedanjih italijanske zunanje politike je Španija le en obroč, ki tvori del celote. Italijanski kralj vrši svojo posredovalno nalogo, ki mu jo nalaga zunanja politika fašizma.

Mandati sardinske stranke v nevarnosti

Dr. Wilian se udeležil razprave o začasnem proračunu

RIM, 10. Volilni odbor nadaljuje zelo vztrajno z delom. Čaka ga precej kočljiva razsodba glede mandata sardinske stranke (partito sardo d'azione), in pa glede mandata poslanca Lombardo Pellegrino. Sardinska stranka je namreč predložila svoje liste v dveh okrožjih in sicer na Sardiniji in v pokrajini Lazio. Listi nista imeli samo istega znaka, ampak sta nosili tudi popolnoma ista imena kandidatov. Volilni zakon zahteva, da se predložijo liste z istim znakom v najmanj dveh okrožjih; ne dovoljuje pa, da bi se ena in ista lista (z istim znakom in z istimi kandidati) predložila v več kakor enem okrožju. Ako se bo volilni odbor držal strogo zakona, bo moral razveljaviti mandate sardinske stranke, ki je — kakor znano — v opoziciji.

Ravnotako je on. Pellegrino predložil listo z istim znakom in s istimi imeni na Siciliji in v Kalabriji. Njegov mandat se nahaja v istem položaju kakor mandati sardinske stranke.

Upor proti plačevanju občinskih davkov

Jutri se bo pričela v zbornici razprava o začasnem proračunu. K razpravi se je vpisalo 48 poslancev, med njimi tudi poslanec dr. Wilian.

CASERTA, 10. V mestecu Teano so se uprli kmetje proti plačevanju novih davkov. Kmetje so vdrl v občinski dom in v davčni urad; najprej so obe poslopji opustošili, nato jih pa zažgali. Ogenj je uničil vso opravo v poslopjih. Nato so se demonstranti napotili proti poštnemu uradu. Poštni uradnik in njegov sin sta komaj ušla. Občinskega komisarja avv. Maccinta, ki je hotel posredovati, so kmetje stegli s palicami in lučali nanj kamenje.

Karabinerji so hoteli pomiriti demonstrante; toda prišlo je do pravega spopada, med katerim sta bila ranjena 2 karabinerja. Iz Napolja je odpotovalo na pomoč vojaštvo in oddelek karabinerjev.

SALERNO, 9. V kraju Positano je večerai kakih 600 kmetov uprizorilo zelo burno

Zdravstveno stanje Seipela

DUNAJ, 10. Zdravstveno poročilo o kancelarju Seipelu pravi: temperatura 36,5, žila 104, dihanje 28. Vročica, ki so jo povzročili koprivasti izpahki, počema. Stanje pljuč je nespremenjeno. Splošno stanje je ugodno.

Kraljevo potovanje

Italijanski kralj se je komaj vrnil s potovanja v London, ko je odplul v Španijo, da vrne tudi obisk svojega španskega sovrsnika. Kakor vedno ob podobnih prilikah, tako se delajo tudi sedaj na račun tega potovanja razna politična ugibanja.

Potovanje v London je bilo prvič izraz uljudnosti, ker je bil italijanski kralj dolžan vrniti obisk angleškemu kralju. Tudi se je govorilo, da so bili pri tej priliki razni ženični načrti vmes, kakaj potovanja kakor slavlja se je udeležil tudi kraljevski naraščaj.

Vendar je bil glavni motiv potovanja politika. Po krški zadevi je zavladala gotova na-

Trgovinski odnosi med Bolgarijo in Turčijo

CARIGRAD, 10. Bolgarski zastopnik Radov, je odpotoval v Angoro, kjer se bodo vršila pogajanja za sklenitev pogodbe prijateljstva in trgovinskega dogovora med Bolgarijo in Turčijo.

Zbližanje med Španijo in Turčijo

CARIGRAD, 10. Španski pooblaščenec se bo v kratkem podal v Angoro. Med Turčijo in Španijo se bodo vršila pogajanja v svrhu sklenitve pogodbe prijateljstva. Predmet pogajanj bo tudi tvoril trgovinski dogovor.

Mosulsko vprašanje pride pred Društvo narodov

ANGORA, 10. Ministrski svet je pod predsedstvom Mustafe Kemala razpravljal v dolgi seji o notranjem položaju. Nato je zresel k zunanje-političnim zadevam in se bavil z vprašanjem Mosula. Razpravljal je o posledicah, ki bi nastale, ako bi o tem vprašanju sklepalo Društvo narodov.

Napredovanje ameriških financ

WASHINGTON, 10. Bilančni urad naznanja, da se bo letošnje poslovno leto zaključilo 30. junija in sicer s prebitkom od 350 do 400 milijonov dolarjev.

Viskont Kato bo sestavil novo japonsko vlado

PARIZ, 10. Iz Tokija brzojavljajo, da je včeraj viskont Kato sprejel nalog za sestavo nove vlade ter da je že prišel z delom. To bo prva vlada stranke; tekmo zadnjih treh let so imele državno krmlilo v rokah samo uradne vlade. Nova vlada bo konservativna in bo skušala predvsem

zmanjšati državne stroške. Ameriški vladni krogi ne bodo prijatelji Katovega kabineta.

Sporazum med angleškimi laboristi in francoskimi socialističnimi radikali

LONDON, 10. Kakor poroča "Daily Telegraph" so se vršila pred dnevi pogajanja med zastopniki angleške delavske stranke in zastopniki francoskih socialističnih radikalcev. Dogovor se je sporazum, v katerem se obe stranki obvezujeta, da bosta delovali s svojimi organizacijami za udeležitev sledečega programa:

1.) Zasedba Poruhija se bo morala skriti na najmanjšo mero ter bo morala prenehati, čim se bo začel Dawesov načrt praktično izvajati.

2.) Gospodarska izpraznitev Poruhija in Porenja se izvrši, čim bo izveden Dawesov načrt in čim sprejme nemški parlament potrebne zakone in bodo postavljeni mednarodni nadzorovalni uradi, ki jih predvideva poročilo izvedencev.

3.) Vprašanje varnosti Francije se bo rešilo s pomočjo Društva narodov, najraje v obliki medsebojnega jamstva. Nemčija se sprejme v Društvo narodov ter bo pripušena v njega svet.

4.) S pogodbo o jamstvu se združi tudi vprašanje svetovne razorožitve, tako da bo Francija mogla olajšati svoje finančne breme, ki ga mora prenašati valed tega, ker vodi v vojnoškodninskem vprašanju osamljeno politiko.

5.) Nadzorovanje o oboroževanju Nemčije se prepusti Društvu narodov, čim se povoli konča mednarodno poizvedovanje, ki je bilo pred kratkim predloženo.

"Daily Telegraph" poroča, da so stranke leve frakcije zbornice sprejele ta program, ki odgovarja tudi smernicam zunanje politike angleškega ministrskega predsednika MacDonalda. V angleškem ministru za zunanje zadeve so glede te pogodbe zelo rezervirani. Naglašajo, da so bila ta pogajanja, če so se vršila, izključno zasebne narave.

štetiline listine in par potnih listov, stvari, ki so bile očitno ukradene raznim osebam. Zlikovca sta potovala križem sveta v družbi z 38-letno Felceto Gentilini, rodom iz Bergama, ki ima je pomagala pri njeni "obrti". Na binkoštno nedeljo se je čedna trojica mudila v Pestoju, kjer al je ogledala tamošnjo jamo. De Santis in Ronchetti pa sta najbrž izbrabila to ugodno priliko s tem, da sta iztakala po tujih žepih.

Troperesna deteljava je bila odvedena v zapor v ulici Corneo.

Žrtve avtomobilov. - Žalosten konec 5-letnega dečka. Posledica otroške razposajenosti. Včeraj popoldne okoli 15. ure se je pripetila v ul. Carducci težka nesreča, ki je zahtevala mlado sloveško žrtev. Pred gostilno "Al Cantinone", ki se nahaja v omenjeni ulici, je sedel pri mizi s svojim očetom 5-letni Virgilij Fortunata, stanujoč v Carli zgornji št. 8. Medtem ko se je moč razgovarjal z nekim znancem, je deček vstal iz mize ter pričel trgati liste od malih zimzelenskih dreves, s katerimi je bil okrašen prostor pred gostilno. Ko je oče to zazpal, ga je pokaral ter mu stopil nasproti, da bi ga zopet privedel k mizi. Toda deček, ki je očitno mislil, da ga namerava oče kaznovati, je pričel teči preko ulice. Nenaodoma se je spotaknil in padel ravno pred avtomobil št. 6715307, katerega je vodil sofer Guido Caroidi, star 22 let, doma iz Mestre, pri Benetkah. Avtomobil je vozil s precejšnjo naglico. Čeprav je sofer takoj zapel zavore in zavil v stran, je deček prišel pod kolesa pred očmi uboga očeta, ki je prihitel prepozno, da bi mogel otepi sinčka nevarnosti. Nesreča se je odigrala z bliskovito naglico.

Nazvočni ljudje so uboga očeta, ki je bil težko poškodovan, posadili v isti avtomobil, nato je bil nemudoma prepeljan v mestno bolnišnico, kjer je zdravnik dognal, da so poškodbe, ki jih je zadobil ubogi deček, zelo nevarne. Imel je deloma zmečkan prani kož, in težke notranje poškodbe. Njegovo stanje je bilo obupno; vkljub prizadevanju zdravnikov je uboec kmalu potem izdihnil.

Sofer je bil odveden na policijski komisariat v ul. G. Brunner, kjer je bil zaslišan. Zdi se pa, da ni na kriv nesreče, kajti kakor so pozneje izjavili nekateri očividci, med temi tudi tržaški trgovec Emil Spagnol, ki je sedel v avtomobilu, ni avtomobil vozil prenapeto. Vendar pa je bil sofer začasno pridržan v zaporu.

Žrtev svoje otroške razposajenosti je bil včeraj popoldne 10-letni Iginij Klum, stanujoč pri Sv. Alojziju - Chiadino št. 793. Na cesti blizu svojega stanovanja se je obesil za nek tovorni avtomobil, ki je privozil po cesti. Toda drago je plačal svojo razposajenost, kajti ko se je zopet spustil, je padel tako nesrečno, da si je zlomil desno nogo v členku, levo pa v stopalu. Bil je prepeljan v mestno bolnišnico, kjer so ga sprejeli v kirurški oddelku.

Vesti z Goriškega

Nova nevarnost za občinske uprave. Veliko je že število naših občin, katere težijo pod komisarjskim jarmom, ki bo iz naših itak slabotnih občin iztisnil še ono poslednjo srago krvi, ki se je pretaka po njihovih žilah, dokler se onemoglo popolnoma zgredijo pod težo jarma. To število z vsakim dnem vedno bolj narašča. Do nedavna je politična oblast uporabljala razpust občinskih svetov in imenovanje komisarijev na njihovo mesto kot neke vrste kazni za one značajne, občine, ki so narodno zavedne in ne poznajo in nečejo poznati narodnega odpadništva. V dokaz temu nam zdostuje navesti le nekatera z glorio narodnega ponosa in narodne zavednosti ovenčana imena naših občin: Cerkno, Kanal, Kobarič, Volče.

Vposlednjem času pa se je pridružil k gorenjim razlogom razpuščanja občinskih zastopov še drug za naše občine nevaren razlog, kojeja je iztuhla nekdanji tržaški župan in sedanjí črniški komisar Lipovž. Nekdanji črniški župan je namreč toliko časa rovaril pri politični oblasti proti občinskemu zastopu, do-

kler ta ni bil razpuščen in Lipovž imenovan za komisarja. Dokler je bil Lipovž župan, je užival le neznačajno župansko nagrado, bil je vedno pod stalno, za njega nadležno za občino pa jako koristno kontrolo občinskega zastopa, sedaj pa, ko je Lipovž komisar, ima razven potnino lepo mesečno plačo 750 lir, njegova desna roka, občinski tajnik dr. Jasnić, ima mesečnih 1000 lir, in povrh tega še lahko počenja, kakorkoli hoče v svojem pašniku, saj ne bdi več nad njim skrbno čuječe oko občinskega zastopa. Črniški komisar je jasnićev) a glavnica!

Vest o tem modrem izumu nekdanjega črniškega komisarja se je razširila preko meje črniške občine in se je bila objavljena tudi v našem časopisu, kjer so jo čitali tudi naši župani. V ogromni večini je vzbudila zasluženo zaničevanje; kot povsod, pa so se našli tudi med njim nekateri izvirki, ki bi se radi na račun občine spremenili iz župana v komisarja, samo da pridejo na svoj račun, kar v dobi današnje obmejne politike ni prav nič težko. Zadostuje nositi ali pa obleči črno srajco, poročati podprefekturi, da je upravljalna občine z občinskim zastopom nemogoče, ker sede v njem protidržavni elementi in podobne izmišljotine, za katere nudi hvalažno gradivo "Nova doba". Kakor smo izvedeli, eden iz teh hvalabogu maloštevilnih županov se preizkuša iznajdbi svojega črniškega tovariša in prav radovedni smo če se bo tudi njemu obnesla, če pojde tudi njemu na lim politična oblast.

Zategadelj svarimo v interesu države, pokrajine in naših občin politično oblast da naj ne postopa tako lahkomišljeno z razpuščanjem občinskih zastopov, da naj ne hoši na lim umazanim spekulantom, ki hočejo graditi svoje blagostanje na truplih lastnih soobčinarjev, ampak naj prej dobro pretehta, podobne ukrepe, ki uplivajo naravnost uničujoče na na naša gospodarstvo naših občin. Dosedanja skušnjava s komisariji je pokazala, da ta način vzgajanja slovenskega ljudstva v dobre državljane dosrča ravno nasproten uspeh, kakor si ga želi politična oblast. Oni župani pa, ki bi iz županov radi postali komisarji, naj vedo, da je župansko mesto častno mesto, ne pa morda vir dohodkov in dobička. Priznavamo sicer, da je v današnjih razmerah in po novem občinskem zakonu županovanje spojeno z velikimi žrtvami, da nalaga ta čast tudi veliko breme, toda, če sami niso v stanu nositi tega bremena, naj odstopijo svoje mesto drugim, ki so pripravljeni prenašati žrtve za dobrobit občine, ker v vsaki občini se najde nekaj takih ljudi.

Spremembe na videmski prefekturi in goriški podprefekturi. Včerajšnja "Voce di Gorizia" prinaša z velikim zadoščeniem vest, da ostane videmski prefekt grand'uff. Nencetti le malo časa več na svojem mestu. Ista usoda doleti baje tudi goriškega podprefekta Nicolottija. Po vsej verjetnosti so te spremembe na videmski prefekturi in na goriški podprefekturi v zvezi z novo orijentacijo furlanskega fašizma, kajti videmski prefekt in goriški podprefekt sta bila popolnoma pod vplivom videmske klike, ki je dejanski gospodarila v pokrajini. Sedaj, ko je videmska klika strmo glavljena, padeta z njo tudi njena eksponenta na videmski prefekturi in goriški podprefekturi.

Vsekakor tudi goriški Slovenci si želimo, da bi "Voce di Gorizia" ne bila kriv prerok, ker gojimo še vedno nado, četudi majhno, da se najdejo za ta mesta konečno vendarle možje, ki bodo z večjim razumevanjem vodili obmejno politiko, nego se je to dosedaj godilo.

Rijavčev koncert v Gorici. V soboto, dne 14. t. m. ob 8.30 zvečer priredi pod okriljem Pevskega in glasbenega društva naš goriški rojak Josip Rijavec, tenorist beograd. opere, koncert s sledečim sporedom: I. 1) J. Hatze: Da sam bogat...; 2) A. Lajovic: a) Mesec v izbi, b) Pesem starca, c) Serenada. — II. 1) Puocini: Arja iz opere "Tosca" a) I. dejanje, b) III. dejanje; 2) Arja iz opere Gianni Scicchi (III. dejanje). — III. 1) B. Ipavec: Pozabil sem mnogokaj, dekle...; 2) I. Prochaska: Zve-

zde žarjio...; 3) G. Verdi: Arja iz opere "Aida".

Rijavčev koncert v Ajdovščini. V nedeljo, 15. t. m. ob 4. pop nastopi g. Josip Rijavec s istim sporedom, kakor v Gorici, v Bratinov dvorani v Ajdovščini.

DAROVI

Z. M. D. po št. g. G. F. daruje L. 100 za kosila ubožnim otrokom na šoli pri Sv. Jakobu.

Borzna poročila.

Tečaj		
Adriatica	...	250
Cosulich	...	742
Dalmatia	...	840
Gerolmich	...	2186
Libera Triestina	...	562
Lloyd	...	3180
Lussino	...	890
Martinolich	...	282
Oceanica	...	183
Tripovich	...	515
Ampelea	...	560
Cement Dalmatia	...	420
Cement Spalato	...	435

Tuja valuta na tržaškem trgu.

ogrskne krone	...	0,0250	0,03
avstrijske krone	...	3,0220	0,0330
čehoslovške krone	...	67	67,96
dinarji	...	27	27,33
leji	...	9,25	9,75
marke	...	22,00	23,00
dolarji	...	115,25	116,25
francoski franki	...	404	407
švicarski franki	...	99,30	99,50
angleški funti papirnati	...	99,30	99,50

Mali oglasi

SLUŽKINJO, samo za podnevi, iščem. Via Foscolo 25, III. 740

GOSPODIČNA, večša vseh uradniških poslov, z znanjem slovenskega, italijanskega in nemškega jezika, išče službe. Ponudbe pod "Junij" na upravnistvo. 741

SVINEC, mehek, po 2.20, želazo, kovine, stare vrvi, arhivni papir, cunje, kupujem. Plačujem po najvišjih cenah. Via Sanità 16. 742

URADNICA, s štiriletno prakso, z dobrimi spričevili, večja italijanskega in nemškega jezika ter strojeprisja, išče službe, tudi kot blaginčarka, Kopacina Marija, Koper. 743

VAJENEC se išče za pekarno. Kocman, via S. Michele 30. 744

KRONE, srebrne, plačujem po L. 1.87. Via Ponderes 6, I. (20)

BABICA avtorizirana sprejema noseče. Nizke cene. Zdravnik na razpolago. Govori slovensko. Tajnost zjamčena. Slavec. Via Giuliina 29. 542

DAROVI ZA BIRMO

Velika izbira. Cene nizke.

Zlata ALBERT POVIH

Trst, Via Mazzini št. 46 25

Zobozdravnik

dr. Lojz Kraigher

specialist za bolezní v ustih in na zobeh sprejema za vsa zobozdravniška in zobotehniška opravila v Gorici, na Travniku 20 (Piazza della Vittoria 20) od 9-12 in od 3-5. (79)

DNEVNE VESTI

Glasovanje naših poslancev

na seji zbornice dne 7. t. m.

Pri razpravi o odgovoru parlamenta na kronski govor sta govorila oba naša poslanka dr. Wilfan in dr. Besednjak. Govor posl. Wilfana smo objavili včeraj. Danes smo nameravali objaviti govor poslance Besednjaka. Ker pa nam ni še prišel stenografski zapisnik, moramo z objavo počakati. — Pri glasovanju o dnevnem redu Del Croix in dr., s katerim se izreka vladi priznanje in zaupanje za dosedanje in bodoče delovanje, je glasoval dr. Wilfan z ostalo opozicijo proti dnevnemu redu. Kljub temu, da je ministrski predsednik izrecno izjavil, da jemlje vlada dneveni red našega poslance, ki smo ga objavili včeraj, na znanje in da se je naš poslanec zadovoljil s to vladno izjavo, se načelno stališče našega parlamentarn. zastopstva napram politiki vlade ni v ničemer spremenilo. Kar se tiče dosedanjega delovanja vlade g. Mussolinija z ozirom na našo narodno manjšino, je jasno, da ga naše ljudstvo ne more odobravati, ako bi se samo ne hotelo zapisati popolni narodni smrti. Dokler ne nastopijo vidne spremembe v politiki vlade napram nam, dokler ne dokaže g. Mussolini tudi z dejanji, da je vzel na znanje dneveni red dr. Wilfana z resnim namenom, da ne ostane vse le pri prazni objavi, kakor vedno do sedaj, do tedaj ne more imeti naše ljudstvo nikakršnega zaupanja niti v bodoče delovanje vlade. Kakor je žalostna naša preteklost, tako ne moremo pričakovati od sedanjih vladnih politik v naših krajih niti boljše bodočnosti. V najboljšem primeru pa bo ta naša bodočnost skrajno nejasna, dokler vlada ne opredeli svojih smernic za rešitev manjšinskega vprašanja, kakor ji je tako prepuščeno priporočal v svojem govoru posl. Wilfan.

Tako je — in tudi to ne po naši krivdi — razpoloženje našega ljudstva. V glas poslance Wilfana je našlo to razpoloženje veren izraz. Kakor pa sta naglašala v svojih govorih oba naša poslanka, ni to nikakoli razpoloženje za nekakšno večno opozicijo, temveč ohranjanje naše ljudstvo trdno upanje, da bo vlada končno vendarle našla glede našega vprašanja tiste prave smernice, ki bi omogočile tudi našim poslancem plodno in koristno sodelovanje za rešitev vsaj najbolj perečih vprašanj, ki se tičejo našega narodnega življenja in obstoja. Ponavljamo tudi tu, kakor pravimo že na uvodnem mestu, da ni še padla končna in zadnja beseda.

Poslanec dr. Besednjak ni glasoval.

„Slovenskemu Narodu“

V svoji nedeljski številki je priobčil "Slovenski Narod" članek, v katerem po zaslugi ostro obsoja pisavo "Malega Lista", o dogodkih v Trbovljah, ker jemlje komuniste v svojo obrambo in kleveta nacionalne življe. "Slovenski Narod" pa je v tej politiki zagrežil infamijo s tem, da je pripomnil v oklepajih, da se glede Pašica in Pribečevica "Edinost" in "Mali List" razumeta!

Kako more glasilo, ki hoče biti vendar resno in dostojno, tako zvrčati resnico? "Mali List" je tako fanatičen nasprotnik nacionalne ideje, da jo označa celo kot "hudičev delov". Mi pa moremo reči z mirno vestjo in polno zavestjo, da smo tako odločni in neustrašni borci in branitelji slovenske nacionalne ideje — saj daja ona moralno oporo vsej borbi — da ne bi bil nič odločnejši tudi "Slovenski Narod", če bi izhajal — v Trstu! Istotako s polno zavestjo trdimo, da je po velikem delu zaslug našega lista, da o ogromna večina našega ljudstva ostaja zvesta narodni stvari, kakor ne bi bil noben odlomek slovenskega naroda, če bi se nahajal v takem položaju, kakor se nahaja tu naš življ! Zato res ne moremo drugače, nego da označamo z besedo perfidnost trditve, da se "Edinost" in "Mali List" razumeta!

Z vidikov nacionalne ideje, ki jo "Mali List" preklinja, z vidika enotnosti jugoslovenskega plemena, presojamo mi tudi dogodke v Jugoslaviji. Na kaj je torej oprl "Slovenski Narod" svojo trditve? Edino le na besedo rahle kritike našega ljubljanskega dopisnika o postopanju vlade Pašić-Pribečevičeve povodom reševanja krize. Naj je že bila ta beseda opravljena ali ne, eno pa je gotovo, da je naš dopisnik iskren pristajal jugoslovenske nacionalne ideje in v potemtakem neizprosen sovražnik vseh sovražnikov narodne in državne ideje. Res precej široko vest mora imeti, kdor hoče nas in našega ljubljanskega dopisnika spravljati v nekakšno miselnost sorodstvo z "Malim Listom" "Slovenski Narod" pa je zagrežil še druge

Iz tržaškega življenja

Se o stari, ki so jo našli mrtve v njenem stanovanju. Sodna komisija je dognala, da je upokojena učiteljica Zoratti, katero so predsinčnjim našli mrtvo v njenem stanovanju, umrla naravne smrti pred približno tremi dnevi. Truplo starke je bilo prepeljano v mrtvašnico mestne bolnišnice, kjer je bila včeraj popoldne izvršena obdukcija. Dognalo se je, da je bila starka res obgrizena od sestradanih mačk. Iz nereda, ki so ga napravile odurne živali v stanovanju pokojnice, je bilo mogoče prvotno sklepati, da gre za zločin. Kakor rečeno, pa je pozneje sodna komisija ovrgla to domnevo. Včeraj je za mačke, ljubljence Zorattijeve, napačil grd dan; zgodaj jutraj jih je obiskal konjederec ter jih eno za drugo — bilo jih je sedem — pobasal v svojo malho.

Podlistek

W. Collina: **BREZ IMENA** (49)
Roman.

"Počakajte trenutek, gospod," ga je prekinila gospodična Garth. "Ali ste vi vedeli za to poroko, ko se je sklenila?"
"Zalibog ne. Takrat nisem bil v Londonu, niti ne na Angliškem. Če bi se bil gospod Vanstone po poroki o smrti svoje prve žene mogel obrniti nase, tedaj bi bilo premoženje njegovih hčera zagotovljeno. V zelo važnih zadevah sem se tedaj mudil v Jamaici. Konec februarja sem odpotoval in sem že vnaprej vedel, da se mi ne bo mogoče vrniti pred polovico junija na Angliško. Gospodu Vanstoneju sem sporočil svoj odhod samo iz tega razloga, ker sem vedel, da nista moja sodruga tako dobro poučena o stvari kakor jaz."
"Vi ste mu sporočili svoj odhod, da je prekinila gospodična Garth, kaj ali ste ga pa obvestili o svojem povratku?"

BANCA ADRIATICA

Ustanovljena leta 1903.

Delniška glavica Lit. 15.000.000-- popolnoma vplačana.

Glavni sedež: Trst, Via S. Nicolò 9 (Lastna palača). Podružnici: ABBAZIA, ZARA.

Olajšuje vsako trgovsko operacijo z Jugoslavijo in z vzhodnimi deželami

Dale subvencije na blago, efekte in vrednosti

Otvorje kreditivne za nakup blaga. — Inkasi efektov in računov. Informacije. — Kupuje in prodaja dinarje in druge valute. Jamstvena pisma in druga operacije po najugodnejših pogojih.

Sprejema vloge v lirah na hranilne knjižice in jih obrestuje po 4% letno netto, a vloge na tekoči račun po 4%, vezane vloge proti odpovedi obrestuje najboljše po dogovoru.

Sprejema vloge v Dinarjih ter jih obrestuje najboljše po dogovoru.

Izvršuje nakazila v lirah in dinarjih za Jugoslavijo

„Ne osebno, ampak po splošnem cirkularju, zakaj med mojo odsotnostjo se mi je delo tako nakopičilo, da nisem utegnil pisati. Šele mesec pozneje sem prejel od gospoda Vanstoneja prvo poročilo o njegovi poroki. Pismo je bilo napisano na dan usodne nesreče. Kaj ga je napotilo k temu pismu, boste bržkone tudi vi vedeli — šlo se je namreč za bodočo zvezo med sinom gospoda Clareje in mlajšo hčerko gospoda Vanstoneja.“
„Ne bom tajila, da mi ni bila tedaj ta stvar povšeči,“ je odgovorila gospodična Garth. „Takrat nisem poznala družinske tajne, sedaj razumem to bolje.“
„Gotovo. Gospod Vanstone se je moral tedaj odločiti, da odkrije gospodu Clareju tajno, predno bi smela mlada zaljubljenca nadaljevati svoje razmerje. Z ozirom na to, da je gospod Clareje sovravnik predskodov, je bila stvar kmalu urejena. Med pogovorom je gospod Vanstone omenil tudi oporoko, in gospod Clare je prisemnil svojega starega prijatelja rekoč, da nima tista oporoka pred kakšno nobeno vrednostjo, zakaj poroka moškega uniči vse ukrepe, ki jih je napravil kot samec, zato

mora napraviti nov testament. Gospod Vanstone se je zahvalil prijatelju za to pismo.“

Poiskal je iz svojih papirjev nekaj listov in jih izročil gospodični Garth, ki je brala sledeče:

„Moj dragi Pendril!
„Odkar sva si zadnjič pisala, se je v mojem življenju zgodila važna izprememba. Približno teden dni po Vašem odhodu sem prejel poročilo iz Amerike, da sem prost. Ni treba, da Vam še posebej omenjam, kako sem izbral to prostost. Mater svojih otrok sem napravil za svojo zakonsko ženo.
„Morda se boste čudili, da Vam nisem takoj po Vašem povratku o stvari pisal. Največ krivde na tem nosi dejstvo, da nisem vedel, da je potrebno napraviti novo oporoko. Šele pred pol ure sem to doznal in sicer me je na to opozoril prijatelj, gospod Clare, in sicer v pogovoru o zadevi, ki jo boste tu zvedeli. Tudi družinske skrbi so bile vzrok mojemu molku. Moja soproga pričakuje na dan svoj porod, in tej skrbi se je pridružila še ta, da se je moja mlajša hči ravnokar zaročila